

Sagen V

№ BUY01282

10.08.2018

mun. Chişinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, şi

"BIOENERG CONSTRUCT SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Foalea Corneliu, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:

Marfă - produsele comercializare de Vânzător.

Produsele "SUPRATEN" – materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN”.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător produsele "SUPRATEN" și alte produse, comercializate de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura proformă.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. Livrarea se va efectua conform facturii proformă, în condiția franco-uzină Vânzător (EXW).

3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:

- pentru produsele din grupa A 19% din prețul de bază al produsului;

- pentru produsele din grupa B 15% din prețul de bază al produsului;

- pentru produsele din grupa C 15% din prețul de bază al produsului.

3.3. La alte produse discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.

3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 15 zile calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.

3.5. Suma creditului nu va depăși suma de 20 000 lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vânzătorul se obligă:

4.1.1. Să livreze produse de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.

4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.

4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.

4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat. Ambalajul trebuie să corespundă standardelor în vigoare.

4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

4.2. Vânzătorul are dreptul:

4.2.1. Conform unui tabel de achiziții aprobat (p. 4.3.1.), la finele trimestrelor anului în curs de gestiune, Vânzătorul obține dreptul de revizuire a p.p. 3.2., 3.4., 3.5., a prezentului Contract, notificând, în prealabil cu cel puțin 5 (cinci) zile, Cumpărătorului.

4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:

A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;

B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.

C. de recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vânzătorului în sumă nu mai mică de 960 000 lei, anual care va fi repartizată la patru trimestre ale anului în curs de gestiune, conform următorului tabel:

Trimestru	Suma, lei
I	95616
II	213600
III	314016
IV	336768

4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).

4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vânzătorului.

4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vânzătorul în termen de (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acesteia.

4.3.5. Să înlocuiască marfa în condițiile corespunderii calității mărfii și a ambalajului standardelor în vigoare și se va face cu minim 6 (șase) zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia, indicat pe ambalaj.

4.3.6. Să informeze în scris Vânzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de fidejutor.

4.3.7. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expediat de către Vânzător nu mai târziu de 90 de zile



calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vanzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).

4.3.8. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să solicite Vanzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.

4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vanzătorului.

V. FORTA MAJORĂ

5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de circumstanțe de orice natură ce nu pot fi controlate, prevăzute sau prevenite de nici una din părți, cum ar fi: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc. Lista acestor fenomene și circumstanțe nu poate fi exhaustivă.

5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă parte despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lor.

5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

5.4. Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.

6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.

6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

6.4. Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.

6.5. Vanzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicare a produselor de către Cumpărător

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărîrea arbitrală este definitivă și obligatorie.

7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale – limba română.

7.3. La discreția Vanzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZILIEREA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înainte de termen:

a) prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,

b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract.

Notificarea referitoare la intenția de reziliere a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezilierii prezentului contract.

c) la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția circumstanțelor de forță majoră, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.

8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezilierea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vanzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

9.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 31.12.2018, iar referitor la obligațiile financiare – până la executarea acestora în volum deplin.

9.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.

9.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.

9.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având aceeași forță juridică.

9.5. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.



VÂNZĂTOR
"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092
e-mail: sales@supraten.md

Tricolici Nicolae

X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

CUMPĂRĂTOR
"BIOENERG CONSTRUCT SRL"

MD-2068, mun. Chisinau, str. Miron Costin 13/2, ap.58
IBAN MD30ML000000000225160456
IDNO 1014600001573
BC Moldindconbank S.A. fil.nr.16 Vatra
c/b MOLDMD2X304 TVA-0608503
tel: 079466222
email: coverline.cornel@gmail.com
Foalea Corneliu



N. Tricof



Mun. Chişinău**№. BUY01282 din 10 august 2018**

Între: „SUPRATEN,, S.A. cu sediul în mun. Chişinău ,str. Petricani ,84 , c/f1003600005791, cod TVA **0600352, IBAN MD95MO2224ASV22659987100**, deschis la B.C. Mobiasbanca S.A. , c/b **MOBBMD22**, reprezentată de dl. Tricolici Nicolae , în calitate de Director General, denumită în continuare **CREDITOR** , pe de o parte şi

DI/na **Foalea Corneliu**, domiciliat(ă) în or. Chis, str. Miron Cosbu, B/I: A 13/9,
CNP: 0970602554457, denumit(ă) în continuare **FIDEJUSOR** pe de altă parte, au
încheiat prezentul acord numit în continuare „acord,, în următoarele condiţii:

1. Prin prezentul acord , Fidejusulorul îşi asumă obligaţia să raspundă solidar cu **BIOENERG CONSTRUCT SRL**, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat a R.M. la data c/f **1014600001573**, denumită în continuare **DEBITOR** , în faţa Creditorului pentru onorarea obligaţiunilor stipulate în contractul de vânzare-cumpărare cu plata la termen şi plafon de credit **nr. BUY 01282 din 10.08.2018**, numit în continuare contract , în conformitate cu care Debitorul este obligat să plătească Creditorului preţul produselor cumpărate. **Fidejusulorul se obligă faţă de creditor să execute integral obligaţia debitorului.**
2. Fidejusulorul confirmă faptul că este la curent cu conţinutul Contractului încheiat între Debitor şi Creditor .
3. Fidejusulorul poartă răspundere solidară cu Debitorul în faţa Creditorului în caz de nerespectare de către Debitor a obligaţiilor ce reies din contract şi să obligă să achite Creditorului preţul produselor cumpărate , penalităţile datorate de Debitor , să compenseze alte daune cauzate Creditorului , precum şi cheltuielile de urmărire în justiţie .
4. Dacă Debitorul nu şi-a executat obligaţiile contractuale sau le-a executat necorespunzător , Creditorul trebuie să-l informeze despre aceasta pe Fidejusulor .
5. Obligaţiile Fidejusulorului prevăzute în prezentul acord urmează a fi executate în termen de 7 (şapte) zile din momentul primirii de la Creditor a înştiinţării privind neexecutarea de către Debitor a obligaţiilor sale contractuale .
6. Creditorul este obligat să anunţe Fidejusulorul despre executarea de către Debitor a obligaţiilor ce reies din contract .
7. Fidejusulorul care a executat obligaţiile Debitorului ce reies din contract devine creditor al acestuia .
8. După ce Fidejusulorul execută obligaţiile ce reies din prezentul acord , Creditorul este obligat să-i remită documentele care atestă creanţa împotriva Debitorului .
9. Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către părţi şi este valabil până la executarea deplină de către părţi a obligaţiilor ce reies din contract şi prezentul acord .
10. Părţile au convenit că se va considera primită orice notificare/reclamaţie înmănată prin curier sau expediată prin poştă cu condiţia prezentării confirmării de înmânare .Notificarea/reclamaţia expediată prin poştă se va considera înmănată şi în cazul returnării ei de către serviciul poştal, dacă aceasta a fost expediată pe adresa părţii indicate în acord, sau pe ultima adresă notificată în scris Creditorului .
11. Acordul se reglementează şi se interpretează în conformitate cu legislaţia R. Moldova. Orice litigiu , divergenţă sau pretenţiile apărute în legătură cu acordul , cum ar fi : încălcarea clauzelor, sistarea valabilităţii lui ş. a. , trebuie să se soluţioneze prin negocieri amiabile între părţi . În cazul când nu se ajunge la un acord comun litigiul se va soluţiona prin arbitrajul Curţii de Arbitraj Comercial Internaţional

de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți . Hotărârea arbitrală este definitivă și executorie .

Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional . Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova . Limba procedurii arbitrale – limba română .

La discreția Creditorului , în calitate de Reclamant , litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova potrivit competenței .

12. Informația conținută în acord și în contract sau oricare alte documente aferente acestora este confidențială .

13. Acordul poate fi modificat numai cu acordul scris al părților , prin întocmirea unui acord adițional .

14. Prezentul acord a fost întocmit în două exemplare , ambele având aceiași putere juridică , câte unul eliberându-se părților .

CREDITORUL
"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092

e-mail: sales@supraten.md

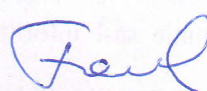
10.08.2018

Data, semnătură

FIDEJUSORUL

Foalea Corneliu

CNP: 0970602504451



Data, semnătură



